

1

Contexto sociohistórico y regiones sociolingüísticas



El español, con 400 millones de hablantes en el mundo, es el segundo idioma con más hablantes nativos después de variedades del chino y antes del inglés (*Ethnologue*: Lewis 2009). Se habla extensivamente en los países latinoamericanos y en España, así como en los Estados Unidos (se usarán las siglas “EE.UU.” para referirse al país). De hecho, los EE.UU. es una de las naciones con mayor número de hispanohablantes en el mundo. En el 2011 había unos 52 millones de personas de ascendencia hispana en los EE.UU., de los cuales el 74 por ciento de los mayores de cinco años (unos 34.8 millones) habla español.¹ Esto pondría a los EE.UU. en el quinto lugar en el mundo (véase el Cuadro 1.1).

Este cálculo de 34.8 millones no incluye a los aproximadamente 11 millones de latinoamericanos que residen en los EE.UU. sin documentos (Pew Hispanic Center 2013a), lo que pondría al país en el cuarto puesto. Tampoco incluye a los 2.8 millones de no-latinos que también hablan español en la casa según datos del Pew Hispanic tomados del censo (González-Barrera y López 2013). Sumando estos 13.8 millones de hispanohablantes que no están reportados en el censo, llegamos a un total aproximado de 48.6 millones de hispanohablantes en los EE.UU., colocando al país en el segundo lugar en el mundo, solo después de México (Cuadro 1.2).

La historia del español en el territorio estadounidense comienza como parte de la historia colonial de los países latinoamericanos. Se va diferenciando, sin embargo, a partir del siglo XIX, cuando surgen las nuevas naciones independientes. Cuando el joven país estadounidense incorpora territorios hispanohablantes a su dominio en el siglo XIX, el español pasa a competir con el inglés y pierde su dominancia política. Es decir, mientras en Latinoamérica el español se convierte en la lengua oficial de las nuevas naciones del exterritorio de la corona española, en los EE.UU. el español se convierte en una lengua minoritaria, al lado

¹ Los datos son tomados del American Community Survey de la Oficina del Censo de los EE.UU. para el 2011 (Ryan 2013). De un total de 46,782,479 de hispanos mayores de cinco años, 34,745,940 hablan español en la casa; un porcentaje de 74%.

Aunque el censo de los EE.UU. emplea el término *hispano*, muchos miembros de esta población prefieren el término *latino*. Usaremos el término *latino* para incluir a todas las personas de origen y ascendencia hispana, hablen o no el español. En el Capítulo 9 sobre la identidad exploraremos las significaciones dadas a estas y otras etiquetas. El término *hispanohablante* será empleado para referirse a aquellos que hablan español.

2 Contexto sociohistórico y regiones sociolingüísticas

CUADRO 1.1. Población contada por los censos en los diez países con mayor población de hispanohablantes

En estos países existen poblaciones monolingües en otras lenguas (lenguas indígenas, catalán, etc.), si bien los datos no son siempre accesibles. Es decir, las poblaciones hispanohablantes son menores a las poblaciones totales que se reportan aquí. Sin embargo, empleamos los números demográficos de la población total como una aproximación a las poblaciones hispanohablantes en el mundo.

País	Población (millones)	Censo, fuente	Censo de los EE.UU.	
			Hispanos	Habla español en el hogar (≥ 5 años)
1. México	112.3	2010, www.inegi.org.mx		
2. Colombia	47.5	2014, www.dane.gov.co		
3. España	46.7	2011, www.ine.es		
4. Argentina	42.4	proyección 2015, www.indec.gov.ar		
5. EE.UU.	311.6	2011, www.census.gov	51.9	34.8
6. Perú	31.1	proyección 2015, www.inei.gob.pe		
7. Venezuela	30.6	proyección 2015, www.ine.gov.ve		
8. Chile	18.0	proyección 2015, www.ine.cl		
9. Ecuador	16.2	proyección 2015, www.inec.gob.ec		
10. Bolivia	11.4	proyección 2015, www.ine.gob.bo		

CUADRO 1.2. Población total de hispanohablantes en los cinco países con mayor población

País	Población (en millones)
1. México	112.3
2. EE.UU.	48.6
3. Colombia	47.5
4. España	46.7
5. Argentina	41.6

del inglés, que emerge como la lengua mayoritaria y políticamente dominante.² Otro punto que diferencia a los EE.UU. es que encontramos una gran diversidad de variedades

² Los EE.UU. es uno de los pocos países en el mundo que no reconoce una lengua oficial para todo el país. Sin embargo, el inglés “funciona” como la lengua oficial del país porque es la lengua del gobierno, de la educación y de los medios de comunicación. Más adelante, veremos cómo algunos estados han oficializado el inglés (e incluso el español en un caso) dentro de su estado.

de español en el territorio. Los efectos de estos dos factores se estudiarán a lo largo de este libro.

Comenzamos con una introducción a la historia social del español en el territorio estadounidense y después pasamos a la presentación de las regiones sociolingüísticas que actualmente diferencian la historia y el uso del español en los EE.UU.

1.1 Contexto sociohistórico

El español llegó al suroeste de lo que es hoy el territorio estadounidense con la conquista española y la expansión del virreinato de Nueva España (con sede en la Ciudad de México) en los siglos XVI y XVII. El dominio español se expandió en todas las direcciones desde la Ciudad de México. El virreinato de Nueva España incluyó lo que hoy es Centroamérica por el sur y gran parte de lo que hoy pertenece a los EE.UU. por el norte.³ Pasamos a presentar sucintamente los eventos históricos más importantes que tiñen la historia del español y de las poblaciones latinas en el territorio estadounidense.

1.1.1 Hasta el siglo XIX

La llegada de los europeos al presente territorio estadounidense se remonta al siglo XVI. Ya en la segunda década de ese siglo, los españoles exploraban las costas del Golfo de México y las costas atlánticas de los EE.UU., pero sin éxito de asentamiento. Por ejemplo, la conquista de Yucatán no fue posible por la fuerte defensa de los mayas. Finalmente en 1519 los españoles pudieron desembarcar cerca del sur de lo que hoy es Veracruz y explorar el continente, gracias a la ayuda que recibieron de otras poblaciones indígenas. Sin embargo, mientras Hernán Cortés y sus hombres buscaban oro y plata, los indígenas que los ayudaban tenían como objetivo derrotar al imperio azteca que los oprimía. Luego de la captura y asesinato de Moctezuma, el jefe del imperio azteca, Hernán Cortés fundó la Ciudad de México en 1521, sobre la ciudad azteca de Tenochtitlán. Este fue el comienzo de lo que sería el Virreinato de Nueva España y que llegó a cubrir un amplio territorio, desde lo que hoy es frontera con Canadá en el norte hasta gran parte de lo que hoy es Centroamérica (excepto Panamá).

Florida

Antes de que Cortés pudiera empezar su expedición en el continente, Juan Ponce de León y sus hombres ya exploraban las costas atlánticas, empezando por el actual Florida. Hubo muchas exploraciones en la costa atlántica hacia el norte, pero no tuvieron éxito. Los españoles incluso llegaron hasta Chesapeake Bay (en Virginia) en 1556, pero no pudieron quedarse por la resistencia de las poblaciones nativas (Lummis 1920:86). Finalmente, en 1565, al noreste de Florida, los españoles pudieron fundar San Agustín, que se considera la primera ciudad española en lo que hoy es el territorio estadounidense.

³ Por un periodo corto alrededor de 1800, el dominio de la corona española abarcó por el norte hasta la actual frontera con Canadá y hasta el río Mississippi por el este, incluyendo el actual estado de Luisiana.

EJERCICIO 1.1:

¿En qué año se fundó el primer asentamiento inglés de Jamestown, VA, y hacía cuánto tiempo antes habían estado los españoles por esa zona?

Nuevo México, Arizona, Colorado y Utah

Luego de la fundación del Virreinato de Nueva España en la Ciudad de México, varias expediciones españolas partieron hacia el norte con el objetivo de conquistar más tierras para el rey de España. Poco antes de mediados del siglo XVI, varias expediciones llegaron a la región del actual estado de Nuevo México, usando un camino que se llamaría *El Camino Real de Tierra Adentro*. Entre ellos se destaca la expedición del Fray Marcos de Niza, quien en la búsqueda de las Siete Ciudades de Cibola empezó la exploración del moderno Nuevo México en 1539. En 1540, acompañó al entonces gobernador, Francisco Vázquez de Coronado, con quien llegó hasta el noreste de Kansas en 1541 (Lummis 1920:79–82). Fue Juan de Oñate, sin embargo, a quien se le considera como el conquistador de Nuevo México. Fundó la ciudad de San Juan de Los Caballeros en 1598, al norte de Santa Fe, y declaró la región como territorio español. En 1610, Santa Fe pasó a ser nombrada la capital de la nueva región conquistada. Esta región del norte-centro del virreinato incluía lo que hoy es Arizona, Nuevo México y el sur de Colorado y Utah. La primera misión en Arizona no fue fundada sino hasta muchos años después a finales del siglo XVII.

California

Hernán Cortés llegó al Océano Pacífico en 1522, pero por falta de barcos y tripulación los españoles no pudieron explorar las costas hasta 1538 con una expedición dirigida por Diego Hurtado de Mendoza (Chapman 1923/1991:49). Debido a enfrentamientos con las poblaciones nativas, solo pudieron llegar hasta las Islas Marías al norte de Puerto Vallarta. Fue en 1542 (20 años después de que Cortés llegara al Océano Pacífico), con la expedición de Juan Rodríguez Cabrillo, que los españoles llegaron hasta lo que hoy es San Diego y luego hasta el norte de San Francisco (Chapman 1923/1991:77ss). Al año siguiente, llegaron incluso hasta Oregón.

Entre 100 y 200 españoles fueron los primeros europeos que llegaron en 1542 a California, una región poblada por alrededor de 70,000 indígenas (Chapman 1923/1991:12). La conquista de California no se logró sino hasta más de 200 años después, con la creación de 19 misiones que cubrían territorio desde San Diego hasta la bahía de San Francisco. La primera, San Diego, fue fundada en 1769. Las misiones tenían como objetivo, por un lado, catequizar a los pobladores locales y, por el otro, reservar el territorio para la corona española (Winterburn 1903:129). Cada misión incluía 30–40 millas cuadradas de las tierras más fértiles de la región y se unían por uno de los famosos caminos del virreinato conocido con el nombre de *El Camino Real de California*. La conquista de esta región se fortaleció con la fundación de San Francisco en 1776, gracias a la expedición de Juan Bautista de Anza. Con el tiempo los pobladores se identificaron como californios y no como españoles,

1.1 Contexto sociohistórico

ni como mexicanos (después de la independencia de México).⁴ Incluso no participaron en la guerra de la independencia mexicana.

Texas

La expansión del virreinato a lo que hoy es Texas no fue fácil; empezó con la fundación de Paso del Norte (hoy Ciudad de Juárez) en 1682 por religiosos que se asentaron en la región. A finales del siglo XVII, Alonso de León lideró una expedición por el este de Texas con el fin de expulsar a los franceses, que se estaban asentando en la región. A principios del siglo XVIII se fundó la primera misión en la región, Álamo San Antonio de Valero, conocida como El Álamo, hoy en la ciudad de San Antonio. La conquista del este de Texas creó una serie de caminos entrelazados que se conocen como *El Camino Real de los Tejas*; este empezaba en lo que hoy es territorio mexicano, entraba al actual país de los EE.UU. por lo que hoy se conoce como Eagle Pass, pasaba por San Antonio e iba hasta lo que hoy es Luisiana.

EJERCICIO 1.2:

Busca por Internet los mapas de los tres Caminos Reales mencionados aquí. ¿Qué diferencias notas entre ellos?

Luego que México se independizó de España en 1810,⁵ el gobierno mexicano invitó a inmigrantes del joven país estadounidense a que poblaran la región mexicana que hoy es Texas. La población inmigrante se convirtió en la mayoría de la región. Por el aislamiento y el uso de otra lengua (el inglés), la población se sentía desconectada del gobierno mexicano. En 1836, Texas se independizó de México y, más tarde, en 1845, se anexó a los EE.UU.

Luisiana

A mediados del siglo XVIII (1764), Francia cedió la región de Luisiana a España por la ayuda que había recibido en sus enfrentamientos con el joven país de los Estados Unidos. Esta región consistía de una franja al oeste del Mississippi que cubría territorio del sur al norte del actual territorio estadounidense. Sin embargo, la región de Luisiana solo estuvo en posesión española hasta principios del siglo XIX, cuando fue cedida otra vez a Francia.

En el siglo XXI, se encuentra evidencia de la presencia antigua del español en el territorio estadounidense en la existencia de topónimos hispanos en el suroeste y sureste de los EE.UU. Las ciudades más importantes y antiguas aparecen en el Mapa 1.1.

EJERCICIO 1.3:

Busca otros topónimos (nombres de ciudades, ríos, montañas, etc.) del español en un mapa detallado de un estado del suroeste e intercambien información en clase. ¿De qué tipo de topónimos se tratan? ¿En qué regiones del estado se ven más nombres en español?

⁴ Para más información véanse Moyna y Decker (2005) y Zentella (2009).

⁵ Si bien la independencia se consagró en 1821.



Mapa 1.1. Ciudades más importantes fundadas por los españoles

EJERCICIO 1.4:

Ve al siguiente enlace de la Biblioteca Perry-Castañeda de la University of Texas at Austin: www.lib.utexas.edu/maps/histus.html. Revisa dos mapas históricos de los EE.UU. y analiza la expansión de la presencia española en cada mapa.

El territorio actual de los EE.UU.

La extensión del territorio moderno estadounidense se formó entonces a partir de una serie de compras, anexaciones o concesiones de territorios que pertenecían a Holanda, Francia, España y México, así como a la corona británica. Debemos recordar que en la segunda mitad del siglo XVIII, el territorio anglohablante estaba rodeado todavía por territorios controlados por los franceses (norte y oeste) y los españoles (sur).

El territorio holandés (Nueva York y sus alrededores) ya se había anexado al territorio de las colonias inglesas en 1664. El territorio francés entre el río Mississippi y las colonias inglesas se anexó al emergente territorio estadounidense en 1763. Luego de la independencia de los EE.UU. en 1776, Luisiana, que incluía territorios hasta la frontera con Canadá, se anexó al territorio estadounidense en 1803. Más tarde, en 1821, los EE.UU. compró de la corona española lo que hoy es Florida, el sur de Mississippi y Alabama y parte del sur de Luisiana. Ya mencionamos que Texas se independizó de México en 1836, pero fue anexado al joven país estadounidense en 1845. El resto de las regiones continentales con población hispanohablante pasaron a formar parte del territorio estadounidense moderno cuando estos ya formaban parte de la nueva nación llamada México.

Los EE.UU. y México entraron en guerra en 1846, la cual culminó con el Tratado de Guadalupe Hidalgo en 1848. Como parte de este tratado, el 55 por ciento del territorio mexicano pasó a ser parte de los EE.UU. (véase el Mapa 1.2). El tratado garantizaba los derechos de los antes ciudadanos mexicanos en el nuevo territorio estadounidense, pero no



Mapa 1.2. Territorio mexicano cedido a los Estados Unidos en el Tratado de Guadalupe Hidalgo (1848) y en la Compra de Gadsden (1853)

incluyó una provisión que garantizara el uso del español (Macías 2000).⁶ Debido a la historia del suroeste, la frontera entre México y los EE.UU. se ha caracterizado por una fluidez poblacional, incluyendo el movimiento de los migrantes laborales.

EJERCICIO 1.5:

Una frase común entre los descendientes de la población que vivía en esta región dice, “Nosotros no cruzamos la frontera, sino que la frontera nos cruzó a nosotros.” ¿Qué significa esta frase y por qué sienten estas personas que es importante enfatizar este hecho?

El último territorio español con población hispanohablante que pasó a ser parte de los EE.UU. es Puerto Rico, que la corona española perdió en 1898. Los puertorriqueños han sido ciudadanos estadounidenses desde 1917 con lo cual, como veremos en otros capítulos más adelante, muchos han vivido una migración cíclica entre la isla y el continente.

1.1.2 El siglo xx

En el siglo xx, la población latina en los EE.UU. creció con la llegada de inmigrantes de países hispanohablantes a lo largo del siglo. Las poblaciones mayoritarias siguieron siendo de origen mexicano, puertorriqueño y cubano.

Mexicanos

Durante el siglo xx hubo varias olas de inmigración mexicana (cf. Valdés 2000:101), que estuvieron conectadas a diversos sucesos sociopolíticos en México. La **primera ola**

⁶ En 1853, un pequeño territorio en el sur de Arizona y suroeste de Nuevo México fue comprado por los EE.UU. de México (la Compra de Gadsden).

ocurrió a principios del siglo xx y fue conectada a tres eventos. El primero se debía a las represiones de Porfirio Díaz en sus últimas décadas como presidente de México (desde 1876 hasta 1911). Así también, la revolución mexicana, entre 1910 y 1917, trajo consigo la muerte y fuga de muchos ciudadanos. Finalmente, una economía mundial inestable durante la época de la depresión en la década de los años 30, también afectó a México y motivó migraciones hacia el norte.

La **segunda gran ola** de inmigración mexicana se dio como consecuencia de la segunda guerra mundial, que limitó la mano de obra dentro de los EE.UU. Los gobiernos de los EE.UU. y México crearon el “Programa Bracero” (1942–1964) para cubrir la falta de mano de obra dentro del país debida a la guerra. El objetivo principal del Programa Bracero era incentivar la economía agrícola de los EE.UU. con mano de obra mexicana. Así vinieron trabajadores mexicanos a diversas zonas del país durante un periodo específico. Sin embargo, durante los 22 años que existió, el programa trajo también discriminación y abuso a los más de cuatro millones de individuos mexicanos que vinieron a trabajar, especialmente en los campos agrícolas de Texas y California y en la industria ferroviaria, por lo cual fue muy criticado (cf. Valdés 2000:101). Si bien terminó legalmente en 1964, se considera que el programa todavía existe de manera no oficial.

La **tercera ola** de inmigración mexicana ocurrió después de la Ley de Inmigración de 1965. La nueva ley dejó de favorecer visas para los países de Norteamérica y Europa (Macías 2000:17) y expandió la cuota a 20,000 visas por país (con excepción en casos de miembros de familia).

Puertorriqueños

La migración puertorriqueña de la isla al continente estadounidense empezó antes de que Puerto Rico pasara a formar parte de los EE.UU. (en 1898). Puerto Rico se rebeló contra España y obtuvo su autonomía en 1897, pero en 1898 fue invadido por los EE.UU. Si bien los ciudadanos puertorriqueños adquirieron ciudadanía estadounidense en 1917 (pero no podían votar en las elecciones presidenciales), Puerto Rico permaneció como colonia de los EE.UU. hasta 1952, cuando pasó a tener estatus de “*commonwealth*” (*Estado Libre Asociado*). En 1910, había solo unos mil puertorriqueños en el continente (Zentella 2000:138). Una **primera ola** migratoria ocurrió durante la era de la Gran Depresión (1929–1939) que afectó a los EE.UU. y a otras regiones en el mundo, como Europa, Latinoamérica y Puerto Rico. Este evento socioeconómico motivó la emigración de puertorriqueños de la isla debido a la inestabilidad económica de la región. El destino principal de los migrantes fue el noreste, especialmente la ciudad de Nueva York.

Una **segunda ola** de inmigración puertorriqueña ocurrió después de la segunda guerra mundial, con el objetivo de buscar mejores oportunidades de trabajo en el exterior; fue incentivada por el servicio aéreo que empezó entre San Juan y Nueva York en 1946. Se considera que la inestabilidad económica interna en esta época se debía al cambio de la economía puertorriqueña de una economía básicamente agrícola (de caña de azúcar) a una economía de industria para la exportación. Este cambio también llevó a una migración interna de las zonas rurales a las ciudades (Zentella 2004). Se creó la “Operación Manos a la Obra” (*Operation Bootstrap*; Silvestrini y Luque de Sánchez 1988) para facilitar el cambio de

la economía agraria a la industrial. El proyecto consistió en la producción de bienes de alimentación, tabaco, textiles, electrodomésticos y farmacéuticos, bajo la dirección de empresas estadounidenses. Aunque al inicio la Operación parecía tener éxito, en los años 60 la economía de Puerto Rico se debilitó por el desempleo que surgió como consecuencia del aumento de los costos laborales y la competencia con el exterior. Mientras en 1940, el 96 por ciento de los puertorriqueños vivían en la isla, este porcentaje bajó radicalmente en cuanto se inició la destrucción de puestos de trabajo en el sector primario (de materia prima). En 1960, la proporción de puertorriqueños que vivía en la isla vs. el continente había caído al 72 por ciento y en 1980 al 61 por ciento. A partir de 2004, la mayoría de los puertorriqueños ya vivía fuera de la isla, principalmente en el continente estadounidense.

EJERCICIO 1.6:

Busca por Internet los datos más recientes sobre el número de habitantes en Puerto Rico y el número de puertorriqueños que vive en el continente estadounidense.

La población que emigró de la isla tuvo todavía como destino principal el noreste, pero también se expandió a Chicago y a otras ciudades del mediooeste. En el censo del 1980, la población puertorriqueña más numerosa después del noreste se encontraba en Illinois, California y Florida. En el 2010, los puertorriqueños eran el segundo grupo más importante en el suroeste y en Illinois, aunque también en otros lugares del país como Orlando, Florida. Muchos puertorriqueños practican la migración circular; es decir, viven periodos en la isla y periodos en el continente. Como veremos, se han establecido ciertas conexiones entre pueblos de la isla y pueblos del continente, como por ejemplo entre San Sebastián y Chicago (Pérez 2004).

Cubanos

La tercera población latina más grande en los EE.UU. es la de origen cubano. La historia de la inmigración cubana es diferente a la mexicana y la puertorriqueña. Desde antes de 1900 hubo un movimiento poblacional de Cuba hacia la región de Nueva York, especialmente de escritores y músicos, pero también a Tampa, por individuos conectados a la industria tabaquera (Otheguy et al. 2000:167). Los eventos políticos de finales del siglo XIX, conectados a la guerra entre los EE.UU. y España y a los intentos por los EE.UU. de ocupar Cuba, motivaron la inmigración de una **primera ola** de inmigrantes cubanos entre 1896 y 1910 (Otheguy et al. 2000:168). Una **segunda ola** tuvo lugar durante los años 50 como consecuencia de la política del presidente Fulgencio Batista. Sin embargo, la ola más grande de inmigración cubana a los Estados Unidos tuvo lugar en los primeros años después del triunfo de la revolución cubana dirigida por Fidel Castro en 1959. Salieron de Cuba, especialmente, los miembros más solventes, educados y blancos de la población del país (Otheguy et al. 2000:167). Se calcula que alrededor de un cuarto de millón de cubanos migraron a los Estados Unidos durante este periodo.

A mediados de los años 60, se promulgó un acuerdo entre el gobierno estadounidense y el cubano que permitía la inmigración de los parientes de los cubanos residentes en territorio estadounidense. Se calcula que en esta **tercera ola** entraron a los EE.UU. más

de un cuarto de millón de cubanos, que incluía a personas que tenían diferentes niveles de educación y pertenecían a diferentes grupos raciales y sociales (Otheguy et al. 2000:168). El estatus político de los cubanos de estas olas y las subsiguientes es la de refugiados políticos en los EE.UU. Este estatus los diferencia de otros inmigrantes latinoamericanos.

EJERCICIO 1.7:

¿De qué manera(s) podría ser diferente la experiencia de los refugiados políticos comparada a la de los inmigrantes tradicionales?

La **cuarta ola** ocurrió en 1980 a raíz de la toma de la embajada peruana en La Habana por un grupo de cubanos. Para aliviar el incidente internacional, Castro autorizó la salida del país a aquellos cubanos que querían dejar la isla. Salieron individuos de todos los grupos sociales, con predominancia de las clases trabajadoras y algunos presos que el gobierno cubano quería desalojar de las cárceles. Se calcula que aproximadamente 125,000 personas salieron del puerto de Mariel (Otheguy et al. 2000). Muchos países latinoamericanos y los Estados Unidos ofrecieron asilo político a estos emigrantes, que se les conocía como los “marielitos.”

En 1980, los EE.UU. revisó su política de asilo político para refugiados cubanos y exigió pruebas de persecución política, con el fin de promover un mayor control de la inmigración cubana. Estas limitaciones y otros problemas sociales en la isla llevaron a otra ola de inmigraciones a mediados de los años 90. Numerosas embarcaciones clandestinas salieron de Cuba con destino a Florida. Este grupo incluía especialmente a hombres en un 84 por ciento y a negros o mulatos en un 31 por ciento (Otheguy et al. 2000:169). Sin embargo, no se les permitió desembarcar oficialmente en territorio estadounidense y, como consecuencia, esto motivó otra vez la revisión de la política de inmigración con Cuba. Sin embargo, las inmigraciones posteriores diversificaron la población de ascendencia cubana, tanto social como racialmente.

1.1.3 El siglo XXI

Hasta el censo del 2000, los destinos migratorios de las poblaciones caribeñas fueron principalmente el noreste para los puertorriqueños (Nueva York y Nueva Jersey) y el sureste (Florida) para los cubanos. Sin embargo, en el censo del 2010 (Lopez y Dockterman 2011: Cuadro 1 y Figura 1) emerge un perfil diferente. Hay una población puertorriqueña también importante en Florida (Orlando, Tampa), Chicago y Atlanta, así como en el suroeste. La población cubana continúa viviendo en su mayoría en Florida. Pero también hay poblaciones cubanas importantes en Las Vegas, Filadelfia, Atlanta y Nueva York/Nueva Jersey. La población dominicana, también caribeña y más reciente, se ha establecido principalmente en Boston, Nueva York y en el estado de Nueva Jersey, así como hay poblaciones importantes de dominicanos en Florida (Fort Lauderdale, Orlando, Miami, Tampa), Filadelfia y Atlanta.

A través del siglo XX, no solo cambió la población latina en los EE.UU., sino el perfil general del inmigrante también. Al comparar los censos desde 1900 y centrándonos en la población nacida fuera de los EE.UU., vemos que la inmigración europea representaba el